

Caricature de l'homme en singe



Am I a Satyr or a Man?
Pray tell me who can,
And settle my place in the scale.
A man in ape's shape,
An anthropoid ape,
Or monkey deprived of his tail?

[Suis-je un satyre ou un homme ?
Je vous prie de me dire qui peut
Me placer sur l'échelle [du vivant].
Un homme en forme de singe,
Un singe anthropoïde,
Ou un singe privé de queue ?]

Source : « Monkeyana », *Punch*, 18 mai 1861.